

ОБУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОЙ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ С ОПОРНОЙ ПОМОЩЬЮ

Введение. В методике выделяют три уровня усложнения, которые затрудняют процесс создания собственных иноязычных высказываний, исходя из психологической характеристики действий ученика и объема высказывания, воспринимаемого и воспроизводимого учащимся. Первый уровень - уровень фразы - вызывает трудности выбора языкового и речевого материала и его структурного оформления. Второй уровень - уровень надфразового единства - вызывает трудности в сочетании фраз. Третий уровень - текстовый - вызывает трудности логического и композиционного характера. Для преодоления вышеуказанных трудностей используются различного рода опоры, модели, типовые предложения, структуры и речевые формулы. Однако на сегодняшний день недостаточно ясно определены наиболее эффективные классификации опор, что составило актуальность исследования.

Цель и задачи исследований. Выявить трудности, которые усложняют процесс овладения английской диалогической речи. Задача исследования заключается в рассмотрении и выявлении наиболее эффективных классификаций опор. Для решения задач применялись такие методы как анализ и обобщение.

Результаты исследований. Проблема применения опорного материала в учебном процессе является предметом исследования многих отечественных и зарубежных ученых (Ф. Рабинович, В. Царькова)[4;5]. Учеными доказано, что опорный материал является эффективным средством обучения иностранному языку. Обучение с опорами эффективнее, чем без них. По определению Е. Пассова [3], опора - это важное средство организации речевого умения, необходимого для развития у говорящего самостоятельного высказывания. Опоры позволяют учителю управлять высказываниями учащихся, но по мере развития умений учеников, педагогу стоит уменьшать количество замечаний, которые на последней стадии совершенствования и вовсе должны исчезнуть.

Существуют различные классификации опор, предложенные М. Ляховицким, Е. Пассовым, Ф. Рабиновичем, В. Царьковой [1;3;4;5] и другими исследователями. В основе этих классификаций лежат следующие критерии: характер опоры, объект подкрепления, канал поступления информации, информационный код, объективность, характер управления речевыми высказываниями. В связи с этим различают опоры: естественные и искусственные, непосредственные и опосредованные (В. Царькова)[5], вербальные или словесные и иллюстративные или изобразительные, слуховые или аудитивные и зрительные или визуальные (Е. Пассов)[2]. Ученые утверждают, что использование опор улучшает процесс овладения иностранной речевой деятельностью, поскольку они выполняют функцию образца иностранного языка, служат стимулом к умственно-речевой деятельности и выступают средством управления их речевыми высказываниями как в содержательном плане, так и в форме. Общаясь на иностранном языке, студент-говорящий чувствует определенную дополнительную трудность, ведь его внимание направлено еще на один объект - отбор адекватных языковых и речевых средств выражения и формирования сообщения. Следовательно, основная цель обучения диалогической речи заключается в переходе на уровень фоновой автоматизации операций отбора языковых и речевых средств выражения и формирования на их основе сообщений.

Наиболее эффективными опорами для обучения общению являются искусственно созданные учителем (объективные) и учениками (субъективные) вербально - изобразительные опоры (Ф. Рабинович), такие как: подстановочные таблицы, «структурные скелеты», логико-синтаксические схемы, ключевые слова, план выражения и тому подобное. Рассмотрим подробнее некоторые из них в последовательности от полных к недостаточно полным.

Прежде всего, это подстановочные таблицы открытого типа, которые предоставляют учащимся возможность широкого выбора необходимых реплик и обеспечивают безошибочное их структурирование. Большое значение имеют «коммуникативные подстановочные таблицы», которые являются коммуникативно направленными, тесно связанными с ситуациями общения,

требующими от учеников принятия смыслового решения. Использование таких таблиц повышает мотивацию обучения, потому что они предоставляют ученику возможность выразить свою точку зрения, не рискуя ошибиться.

Диалог-подстановочная таблица является развернутой схемой построения диалога. С помощью вербальной зрительной опоры осуществляется частичное управление учебной речевой деятельностью учащихся, при этом степень их самостоятельности в выборе адекватных языковых средств минимально, а сами средства детерминированы в таблице в виде вариативных (подстановочных) элементов вербально или с помощью рисунков.

Менее жесткой опорой является управляемый диалог, в котором учащемуся подсказывается, что он должен сказать своему партнеру. Подсказка может быть представлена в виде зрительной вербальной опоры.

Степень самостоятельности студентов в выборе языковых средств значительно повышается при выполнении упражнений в опоре на микродиалог-схему, где микродиалог-схема выступает как содержательная зрительная вербальная опора. Коммуникативная задача дается каждому собеседнику. Упражнение выполняется в режиме «ученик-ученик». После окончания упражнения учащиеся меняются ролями.

При формировании иноязычного общения профессионального направления как природные наглядные опоры используются предметы реальной действительности, характерные для педагогической сферы общения: наглядные пособия, игрушки, предметы интерьера и быта, иллюстрации и рисунки, изображающие различные сферы деятельности воспитателя, учебную и игровую деятельность детей.

Выводы. Таким образом, опоры играют роль смысловых опорных пунктов, которые позволяют программировать речевой замысел, общее направление, а также предметное содержание и, в определенной степени, план выражения, способствуют логическому построению высказываний, обеспечивают качественную и количественную полноту раскрытия темы дискуссии, ведущей идеи и проблем.

Литература.

1. Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков: Учеб. пособие. – М.: Высшая школа, 1981. – 159 с.
2. Пассов Е.И. Коммуникативное иноязычное образование. Концепция развития индивидуальности в диалоге культур. – Липецк: ЛГПИ – РЦИО, 2000. – 216 с.
3. Пассов Е.И. Теоретические основы обучения иноязычному говорению. – М.: Просвещение, 1991. – 208 с.
4. Рабинович Ф.М. К проблеме опор при развитии экспрессивных форм речи // Иностранные языки в школе. – 1986. – №5. – С. 20 – 22.
5. Царькова В.Б. Классификация опор в целях развития речевого умения // Проблемы коммуникативного метода обучения иноязычной речевой деятельности. – Воронеж, 1980. – С. 151 – 162.